



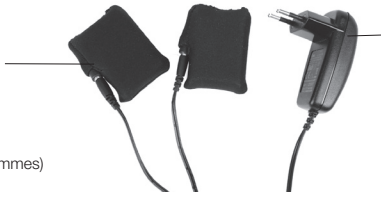
 **THERMO JACKET & VEST**
Gebrauchsanweisung

 **THERMO JACKET & VEST**
Instructions

 **THERMO JACKET & VEST**
Mode d'emploi

 **THERMO JACKET & VEST**
Руководство пользователя

- 2 leichte (59 Gramm) Li-Ionen-Polymer-Akkus.
- 2 Light-weight (59 gram) Li-Ion Polymer batteries.
- 2 batteries légère (59 grammes) Li-Ion polymère.
- Две легкие (59 грам) Li-Ion полимерные батарейки



- Bedienungsanleitung
- Manual
- Mode d'emploi
- Руководство пользователя



INHALT:

- 1 Jacket/Vest
- Zwei 2.700 mAh Li-Ion Polymer Akkus
- 1 Ladegerät
- 1 Gebrauchsanleitung

TECHNISCHE HINWEISE:

- 2.700 mAh Li-Ionen Polymer Akkus
- Betriebsdauer bis zu 5 Stunden
- Temperatur regelbar von 34°C - 44°C / 93°F - 111°F



CONTENU:

- 1 Veste/gilet chauffante
- Deux batteries 2.700 mAh Li-Ion Polymère
- 1 adaptateur
- 1 Mode d'emploi

INFOS TECHNIQUES:

- Batterie polymère 2.700 mAh Li-Ion
- Autonomie jusqu'à 5 heures
- Température réglable de 34°C - 44°C / 93°F - 111°F



CONTENTS:

- 1 Jacket/Vest
- Two 2.700 mAh Li-Ion Polymer batteries
- 1 adapter
- 1 instruction booklet

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- 2.700 mAh Li-Ion Polymer batteries
- Heating time up to 5 hours
- Temperature: Adjustable from 34°C - 44°C / 93°F - 111°F



Русский:

Содержимое:

- 1 Подогреваемая куртка / жилет
- Две 2,700 mAhLi-Ion полимерные батарейки
- 1 адаптер с Y-кабелем
- 1 инструкция

Технические Характеристики:

- 2,700 mAhLi-Ion полимерные батарейки
- Время подогрева до 5 часов
- Температура: регулируемая от 34-44°C/93-111°F
- 1 инструкция



- | | | | |
|--|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Material:
Obermaterial:
100% PolyesterInnenmaterial:
80% Polyester
20% BaumwolleHeizelement:
100% Carbonfaser | <ul style="list-style-type: none">• Material:
Outer Shell:
100% PolyesterInner Shell:
80% Polyester
20% CottonHeating element:
100% Carbon Fiber | <ul style="list-style-type: none">• Matière:
Dessus:
100% PolyesterIntérieur:
80% Polyester
20% CotonÉlément chauffant:
100% fibre de carbone | <ul style="list-style-type: none">• Материал:
Внешний панцирь:
100% полиэстераВнутренний панцирь:
80% полиэстер
20% хлопокНагревающий элемент:
100% углеволокно |
|--|---|--|--|



- Wind- und Wasser-abweisendes Softshell Material.
- Wind and water resistant multi-layered Softshell material.
- Coupe-vent et étanche à l'eau Matière Softshell.
- Непродуваемый и непромокаемый многослойный материал для Мягкого панциря



- Ein/Aus Knopf mit Temperaturregelung an der Außen- oder Innenseite der Jacke
- ON/OFF keypad with temperature control on the outside or inside of the jacket
- Clavier ON/OFF avec contrôle de température
- ON/OFF консоль с управлением температурного режима

- Batterie-Tasche
- Battery pouch
- Housse à batteries
- Отсек для батарейки с застежкой-липучкой



- | | | | |
|--|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Material:
Obermaterial:
100% PolyesterInnenmaterial:
80% Polyester
20% BaumwolleHeizelement:
100% Carbonfaser | <ul style="list-style-type: none">• Material:
Outer Shell:
100% PolyesterInner Shell:
80% Polyester
20% CottonHeating element:
100% Carbon Fiber | <ul style="list-style-type: none">• Matière:
Dessus:
100% PolyesterIntérieur:
80% Polyester
20% CotonÉlément chauffant:
100% fibre de carbone | <ul style="list-style-type: none">• Материал:
Внешний панцирь:
100% полиэстераВнутренний панцирь:
80% полиэстер
20% хлопокНагревающий элемент:
100% углеволокно |
|--|---|--|--|



- Wind- und Wasserabweisendes Polar Fleece Material.
- Wind and Water resistant Polar Fleece material.
- Coupe-vent et étanche à l'eau Matière polaire.
- Непродуваемый и непромокаемый многослойный материал для флиса

- Hüftweite durch Druckknöpfe verstellbar
- Hip size adjustable with press buttons
- Hip largeur réglable avec des boutons de presse
- Хип ширина регулируется кнопками



- Batterie-Tasche
- Battery pouch
- Housse à batteries
- Отсек для батарейки с застежкой-липучкой



- Ein/Aus Knopf mit Temperaturregelung
- ON/OFF keypad with temperature control
- Clavier ON/OFF avec contrôle de température
- ON/OFF консоль с управлением температурного режима





GEBRAUCHSANWEISUNG

Nehmen Sie Ihr **Thermo Jacket/Vest** und die Li-Ionen-Polymer Akkus samt Adapter aus der Verpackung.

Der Akku ist nicht geladen und muss vor der ersten Benutzung 8 Stunden geladen werden.

Verbinden Sie die beiden freien Kabelenden mit den Akkus. Stecken Sie den Adapterstecker in eine Steckdose, die Akkus werden nun geladen. Wenn Sie eine längere Heizzeit wünschen, können Sie weitere Akkus erwerben.

Nach der Erstladung beträgt die übliche Ladezeit maximal 8 Stunden, dies hängt jedoch vom Ladezustand der Akkus ab. Der Adapter ist auf höchsten Schutz und eine lange Lebensdauer der Akkus ausgelegt. Ein Überladen der Akkus ist nicht möglich.

Während des Ladevorgangs leuchtet die LED Lampe am Ladegerät rot. Grün bedeutet, der Ladevorgang ist beendet! Ziehen Sie den Adapterstecker aus der Steckdose und trennen Sie das Kabel vom Akku, wenn der Akku voll geladen ist. Legen Sie die Akkus in die Aufbewahrungstasche des Produkts und schließen Sie diese Tasche (Klettverschluss bzw. Zipper).

Wenn Sie Ihr **Thermo Jacket/Vest** verwenden wollen, öffnen Sie die Aufbewahrungstasche von der Jacke und stecken Sie die innenliegenden Kabel fest in die Buchse am Akku. Legen Sie die Akkus in die Tasche zurück und schließen Sie diese.

Den Heizbetrieb starten Sie, indem Sie die EIN/AUS-Taste etwa 3 Sekunden gedrückt halten. Die LED-Leuchte an der Bedientaste blinkt auf und leuchtet im Anschluss daran dauerhaft, um Ihnen zu signalisieren, dass sich Ihr **Thermo Jacket/Vest** im Heizbetrieb befindet.

Die Temperatur lässt sich durch wiederholtes Drücken und Loslassen der Bedientaste steuern.

- L – LED Grün (34°C/ 93°F für eine Heizzeit von etwa 4-5 Stunden)
- M – LED Gelb (39°C /102°F für eine Heizzeit von etwa 3-4 Stunden)
- H – LED Rot (44°C /111°F für eine Heizzeit von bis zu 2 Stunden)

Wir weisen Sie darauf hin, dass die tatsächliche Heizzeit immer auch von der Umgebungstemperatur abhängt. Die Li-Ionen-Akkus erreichen ihre volle Leistungsfähigkeit erst, nachdem sie einige Male voll geladen und vollständig entladen wurden! Weitere Akkus sind separat erhältlich, sollte eine längere Heizzeit gewünscht werden!

Ihr **Thermo Jacket/Vest** wird ausgeschaltet, indem Sie die EIN/AUS-Taste einige Sekunden lang gedrückt halten, bis die LED-Leuchte erlischt. Trennen Sie stets das Kabel vom Akku, wenn Sie Ihr Thermo-Produkt nicht verwenden, und bewahren Sie die Zubehöerteile in der Akkutrasche auf.

Der hochwertige 2.700 mAh Li-Ionen-Polymer-Akku (ohne Memoryeffekt!) nimmt durch häufiges Laden keinen Schaden und kann bis zu 500 Mal aufgeladen werden!

BENUTZUNG:

Die mehrfachen weichen Stoffschichten des **Thermo Jacket** sorgen für eine wohltuende Wärme im Rücken- und Brustbereich, sowie im Rücken- und Nierenbereich für die **Vest**.

ACHTUNG: Thermo Jacket/Vest funktioniert nur mit beiden Batterien. Es müssen daher immer beide Batterien geladen und angeschlossen sein.



AUFBEWAHRUNG:

Für eine optimale Leistung empfehlen wir, den Akku nicht vollständig zu laden, wenn Sie planen, Ihr **Thermo Jacket/Vest** längere Zeit nicht zu benutzen! Beschränken Sie die Ladezeit auf 30 Minuten und wiederholen Sie den Ladevorgang nach 3 Monaten erneut für 30 Minuten. Laden Sie den Akku dann komplett durch, bevor Sie Ihr **Thermo Jacket/Vest** wieder verwenden.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Schalten Sie Ihr **Thermo Jacket/Vest** AUS, wenn Sie es nicht benutzen. Nehmen Sie das Kabel vom Akku, wenn Sie Ihr **Thermo Jacket/Vest** nicht benutzen. Bewahren Sie Ihr **Thermo Jacket/Vest** und den Adapter an einem kühlen, trockenen und sauberen Ort auf.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, um den Akku für Ihr **Thermo Jacket/Vest** zu laden.
- Achten Sie darauf, die Heizelemente nicht durch übermäßiges Ziehen oder Verdrehen des **Thermo Jacket/Vest** zu beschädigen.
- Schneiden oder stechen Sie nicht in Ihr **Thermo Jacket/Vest**.
- Die genannten Temperaturen werden direkt an den Heizelementen gemessen.
- Nicht reinigen.
- Nicht bügeln.

CHEMISCHE REINIGUNG:

- Batterien vor Trockenreinigung entfernen.
- Schließen Sie den Klettverschluss oder Zipper der Akkutasche.
- Nur chemisch reinigen!.

WICHTIGE HINWEISE:

- Sollte Ihnen die Heizleistung Ihres **Thermo Jacket/Vest** ungenügend erscheinen, führen Sie bitte folgende Schritte durch: Laden Sie die Akkus vollständig auf.
- Schalten Sie nun Ihr **Thermo Jacket/Vest** ein, indem Sie die EIN/AUS-Taste etwa 3 Sekunden gedrückt halten bis die LED-Leuchte angeht!
- Legen Sie Ihr **Thermo Jacket/Vest** für 5-10 Minuten in den Kühlschrank.
- Nehmen Sie Ihr **Thermo Jacket/Vest** aus dem Kühlschrank und überprüfen Sie die LED-Anzeige.
- Ist die Leuchte EIN, befindet sich der Ihr **Thermo Jacket/Vest** im Heizbetrieb und Sie sollten nach etwa einer Minute einen Temperaturanstieg feststellen können.

ENTSORGUNG DES THERMO JACKET/VEST:

Entsorgen Sie Ihr **Thermo Jacket/Vest** ausschließlich über zugelassene Sammelstellen! Entsorgen Sie Ihr **Thermo Jacket/Vest** und Akkus zum Schutz der Umwelt NICHT über die normale Hausmülltonne. Entsorgen Sie Akkus und Ihr **Thermo Jacket/Vest** getrennt!

HINWEISE ZUR BATTERIEENTSORGUNG:

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen:

Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei

Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium

Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



INSTRUCTIONS FOR THERMO JACKET/VEST

Unpack your **Thermo Jacket/Vest**, along with the Li-Ion Polymer batteries and adapter.

The batteries are not charged and must be fully charged for 8 hours before first use.

Connect the adapter cables to the sockets of the batteries. Then plug in the adapter to the outlet to charge the batteries. Additional batteries can be purchased separately to extend the heating time.

After the initial charge, the regular charging time is approximately up to 8 hours depending on the charging state of the batteries. The adapter is designed to protect and guarantee a long life of the batteries. Overcharging is not possible.

The LED light on the adapter turns to red during loading and then changes to green after loading is completed. After the batteries are fully charged, unplug the adapter and disconnect the cables from the batteries. Store the batteries in the pouch and close the zipper or Velcro.

When using your **Thermo Jacket/Vest** open the battery pouch and connect the cables, which are inside the pouch, to the sockets of the batteries firmly. Store the batteries inside the pouch and close the zippers.

The Heating Mode is activated by pressing the ON/OFF keypad control button for about 3 seconds. The LED light on the keypad control will then flash and light up, indicating that the **Thermo Jacket/Vest** is in the heating mode.

The temperature can be adjusted by pressing and releasing the keypad control button.

- L - Green LED (34°C/ 93°F with approximate heating time of 4 – 5 hours)
- M - Yellow LED (39°C/ 102°F with approximate heating time of 3 – 4 hours)
- H - Red LED (44°C/ 111°F with approximate heating time of up to 2 hours)

Please note that the actual heating time always depends on the surrounding temperature. The Li-Ion batteries reach its full power after having been fully charged and fully drained several times! Additional batteries can be purchased separately if extended heating times are needed!

Turn OFF the **Thermo Jacket/Vest** by pressing the ON/OFF keypad control button several seconds until the LED light turns off. Always unplug the batteries when the products are not in use and store them inside the pouch.

The high-quality 2.700 mAh Li-Ion Polymer Batteries (no memory effect!) cannot be damaged by frequent charging and can be re-charged approximately 500 times!

USAGE:

The multi-layered soft-shell **Thermo Jacket** provides soothing heat to the back and chest.

The **Thermo Vest** provides soothing heat to the back and kidneys..

CAUTION:

Thermo Jacket only operates when used with both charged batteries!

STORAGE:

For best performance it is recommended not to fully charge the batteries if the **Thermo Jacket/Vest** is not being used for a longer period of time! Charge for 30 minutes only and after 3 months charge the batteries again for about 30 minutes!

Charge the batteries completely before using the **Thermo Jacket/Vest** again.



CARE INSTRUCTIONS:

- Turn OFF the **Thermo Jacket/Vest** when not in use
- Always unplug the batteries when the **Thermo Jacket/Vest** is not in use
- Store the **Thermo Jacket/Vest** in a cool, clean and dry place
- Only use the original adapters to charge your **Thermo Jacket/Vest**.
- Do not damage the heating elements by excessively stretching or twisting the materials
- Do not cut or puncture your **Thermo Jacket/Vest**.
- The temperatures were measured directly on the heating elements.
- Do not dry clean.
- Do not iron.

CLEANING INSTRUCTIONS:

- Remove the batteries before Dry Cleaning.
- Close the Velcro or zipper of the battery pouch.
- Dry Clean only!

HELPFUL INFORMATION:

Please perform the following test in case you feel that the **Thermo Jacket/Vest** is not heating correctly:

- Charge the products completely.
- Now turn ON the products by pressing the ON/OFF keypad control button about 3 seconds until the LED light turns on!
- Place the **Thermo Jacket/Vest** in the refrigerator for 5 – 10 minutes.
- Check the LED lights of the **Thermo Jacket/Vest** after taking them out of the refrigerator again.
- If the light is ON, then the products are in the heating mode and you should feel the warmth after about one minute.

DISCARDING OF THE THERMO JACKET/VEST:

Discard the **Thermo Jacket/Vest** with approved collection agencies only! In order to save our environment, do NOT dispose the products in your normal household trash. Discard the batteries separately!

DISPOSAL INFORMATION referring to § 18 BATTG

According to § 18 BATTG we are obliged to make you aware of the following information regarding the disposal of rechargeable batteries and chargers:

Batteries and chargers can not be disposed in your normal household trash and you have the legal obligation to return used batteries and chargers accordingly.

Used batteries may contain toxic substances, which could affect the environment or your health if they are disposed improperly or stored incorrectly. Batteries also contain important raw materials, such as iron, zinc, manganese or nickel, which can be recycled. You can either return the used batteries to us, or you discard them at the retail market or at communal collection points free of charge.

The crossed trash can indicates that the batteries must not be disposed in the normal household trash. Additionally you find further symbols with the following meanings:

Pb: Battery contains lead

Cd: Battery contains cadmium

Hg: Battery contains quicksilver



INSTRUCTIONS pour Thermo Jacket/Vest

Déballer votre **Thermo Jacket/Vest**, la rallonge de ceinture et la batterie polymère Li-Ion avec son adaptateur.

La batterie n'est pas chargée et doit être rechargée entièrement pendant 8 heures avant la première utilisation.

Connecter l'un des deux câbles à la batterie. Ensuite brancher l'adaptateur à la prise secteur pour charger la batterie. Le deuxième câble adaptateur peut être utilisé pour recharger deux batteries simultanément. Une deuxième batterie peut être achetée séparément pour permettre de prolonger la durée de chauffage.

Après la première charge, la durée de rechargement est d'environ 8 heures, selon l'état de charge de la batterie. L'adaptateur permet de protéger la batterie et de lui garantir une longue durée de vie. La surcharge est impossible.

Les deux LED sont rouges pendant la charge et vertes quand la charge est terminée. Lorsque le couvre-siège est complètement rechargé, débranché l'adaptateur et débranché le câble de la batterie. Placer la batterie dans la poche du produit et fermer le Velcro.

Lorsque vous utilisez votre thermo jacket/vest, ouvrir le Velcro des poches à batterie du **Thermo Jacket/Vest** et connecter les câbles, qui sont à l'intérieur de chaque pochette, à la prise de les deux batteries. Placer les batteries dans les pochettes et fermer les Velcro.

Pour activer le mode chauffage, appuyer sur le bouton ON/OFF du tableau de commande placé sur la pochette de la batterie pendant environ 3 secondes. La LED du tableau de commande va clignoter et s'allumer pour indiquer que le **Thermo Jacket/Vest** est en mode Chauffage.

La température peut être réglée en appuyant et relâchant le bouton du tableau de commande.

- L – LED verte (34°C/ 93°F avec une durée de chauffage d'environ 4 à 5 heures)
- M – LED jaune (39°C/ 102°F avec une durée de chauffage d'environ 3 à 4 heures)
- H – LED rouge (44°C/ 111°F avec une durée de chauffage de maximum 2 heures)

Veuillez noter que la durée de chauffage dépend toujours de la température extérieure. La batterie Li-Ion atteint sa puissance maximale après avoir été complètement rechargée et vidée plusieurs fois ! Des batteries supplémentaires peuvent être achetées séparément si une durée de chauffage plus longue est souhaitée!

Pour éteindre votre **Thermo Jacket/Vest** appuyer sur le bouton ON/OFF du tableau de commande pendant plusieurs secondes jusqu'à ce que la LED s'éteigne. Toujours débrancher la batterie lorsque vous n'utilisez pas votre **Thermo Jacket/Vest**, et la placer dans la pochette.

La batterie haute qualité 2.700 mAh Li-Ion polymère (pas d'effet mémoire!) ne peut pas être endommagée par des recharges fréquentes, et elle peut être rechargée environ 500 fois!

ATTENTION:

Thermo Jacket/Vest fonctionne seulement avec les **deux** batteries. Les 2 batteries doivent toujours être chargées et connectées.

UTILISATION:

Les couches de textile souple de la **Thermo Jacket/Vest** apportent une chaleur bienfaisante au dos et à la poitrine. **Thermo Jacket/Vest** est coupe-vent et étanche, et idéal pour toutes les activités de plein air.

RANGEMENT:

Pour une performance optimale, il est recommandé de ne pas charger la batterie complètement si votre **Thermo Jacket/Vest** n'est pas utilisé pendant une longue période! Charger pendant seulement 30 minutes, et après 3 mois recharger la batterie



pendant environ 30 minutes!

Charger la batterie complètement avant de réutiliser votre **Thermo Jacket/Vest**

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN:

- Pensez à débrancher votre produit Thermo, lorsque vous ne l'utilisez pas
- Toujours débrancher la batterie quand vous n'utilisez pas votre **Thermo Jacket/Vest**.
- Ranger votre **Thermo Jacket/Vest** et l'adaptateur dans un endroit frais, propre et sec.
- Utiliser uniquement l'adaptateur d'origine pour charger votre **Thermo Jacket/Vest**.
- Pour ne pas endommager les éléments chauffants, pas trop étirer ou tordre votre **Thermo Jacket/Vest**.
- Ne pas couper ou percer votre **Thermo Jacket/Vest**.
- Les températures ont été mesurées directement sur les éléments chauffants.
- Ne pas nettoyer à sec.
- Ne pas repasser.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE A SEC:

- Retirez les piles avant le nettoyage à sec
- Fermer le velcro de la housse à batterie.

INFORMATIONS UTILES:

Si vous avez l'impression que votre **Thermo Jacket/Vest** ne chauffe pas correctement, effectuez le test suivant:

- Charger complètement votre **Thermo Jacket/Vest**.
- Ensuite allumer votre **Thermo Jacket/Vest** en appuyant sur le bouton ON/OFF du boîtier de commande pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la LED s'allume!
- Placer votre **Thermo Jacket/Vest** au réfrigérateur pendant 5 à 10 minutes.
- Vérifier la LED sur le couvre-siège après l'avoir retiré du réfrigérateur.
- Si la lumière est ALLUMÉE, votre **Thermo Jacket/Vest** est en mode chauffage et vous devriez sentir la chaleur après environ une minute.

MISE AU REBUT:

Jeter votre **Thermo Jacket/Vest** uniquement auprès des services de collecte de déchets agréés! Afin de protéger l'environnement, ne pas jeter votre **Thermo Jacket/Vest** et la batterie dans votre poubelle ménagère. Jeter la batterie séparément!

ELIMINATION / OBLIGATIONS:

Dans la mesure où nous commercialisons des batteries et des accus, c'est-à-dire des appareils qui renferment des batteries et des accus, nous sommes soumis à la réglementation sur les batteries (BattG) qui nous oblige à vous rendre attentifs sur les points suivants:

Il est interdit de jeter les batteries et les accus dans la poubelle des déchets ménagers. Vous êtes tenus légalement de déposer les batteries et les accus usagés dans les points de collecte appropriés. Les batteries usagées peuvent renfermer des composants toxiques susceptibles de nuire à l'environnement et à votre santé si le stockage et l'élimination ne sont pas faits de manière appropriées. Mais les batteries renferment également des matières premières importantes, comme par exemple du fer, du Zinc, du manganésium ou du nickel, qui peuvent être revalorisées.

Après utilisation, vous pouvez, soit nous renvoyer les batteries, soit les ramener dans un commerce ou dans une déchetterie communale. Le symbole de la poubelle barrée signifie que vous n'avez pas le droit de jeter les batteries et les accus avec vos déchets ménagers. Vous trouverez d'autres symboles ayant la signification suivante:

Pb: la batterie renferme du plomb

Cd: la batterie renferme du cadmium

Hg: la batterie renferme du mercure Si vous voulez éliminer la batterie, veuillez enlever la protection en tissu qui entoure la batterie.

**Инструкция к изделиям:
Термо Куртка
Термо жилёт**

Распакуйте ваши Термо изделия, а также аккумуляторные батарейки Li-ion и адаптер. Аккумуляторные батарейки не заряжены, их необходимо заряжать в течение 8 часов до полного заряда перед первым использованием.

Подсоедините кабели адаптера к пазам аккумуляторных батареек, потом вставьте адаптер в розетку, чтобы зарядить аккумуляторные батарейки. Можно приобрести дополнительные аккумуляторы, чтобы увеличить время подогрева.

После первой подзарядки для зарядки аккумуляторов потребуется до 8 часов, в зависимости от уровня заряда, оставшегося в аккумуляторах. Адаптер защищает батарейки и гарантирует длительный срок службы аккумуляторов. Излишняя перезарядка батареек невозможна.

Лампочки LEDзагораются красным во время подзарядки и затем меняют цвет на зеленый, когда зарядка завершена! Когда аккумулятор полностью зарядится, выньте адаптер из розетки и отсоедините кабели от батареек. Положите аккумуляторные батарейки в отсек и застегните на «молнию» или на липучку.

Для использования ваших Термо изделий, откройте отсек с аккумуляторными батарейками и плотно вставьте кабели, которые находятся внутри отсека, в пазы аккумуляторных батареек. Оставьте аккумуляторы внутри отсека и застегните его на «молнию» или липучку. Режим подогрева включается удерживанием в течение 3-х секунд кнопки ON/OFF, расположенной на консоли управления. Тогда LED лампочка на консоли управления мигнет и загорится, что будет означать, что Термо изделие находится в режиме подогрева. Температурный режим можно регулировать, надавливая и отпуская кнопку на консоли управления.

L – зеленая лампочка LED (34°C/ 93°F, примерное время подогрева – 4-5 часов)

M – желтая лампочка LED (39°C/102°F, примерное время подогрева – 3-4 часа)

H – красная лампочка LED (44°C/111°F примерное время подогрева до 2х часов)

Необходимо учитывать, что реальное время подогрева всегда зависит от температуры окружающей среды. Аккумуляторные батарейки Li-ion достигают максимальных показателей энергоемкости после нескольких раз полной зарядки и разрядки! При необходимости увеличить время подогрева можно приобрести дополнительный комплект аккумуляторных батареек.

Чтобы выключить подогрев Термо изделий, удерживайте в течении нескольких секунд кнопки ON/OFF, расположенной на консоли управления, пока лампочка не погаснет. Всегда отсоединяйте аккумуляторные батарейки, когда изделие не используется, и храните внутри отсека.

Высококачественные полимерные аккумуляторные батарейки Li-Ion 2700 mAh (без эффекта памяти!) не могут быть повреждены частой подзарядкой, количество подзарядок – около 500 раз!

Предостережение:

Для использования Термо Накидки обе аккумуляторные батарейки должны быть заряжены!

Использование:

Термо Накидка обеспечивает комфортный обогрев области спины, плеч и шеи. Можно использовать отдельный воротник, в случае если необходима дополнительная защита вокруг шеи и горла Термо накидка идеальна для использования в помещении и на улице.

Использование:

Термо Тапочки могут быть использованы как обычные тапочки или как обувь. Несколько простых шагов помогут Вам превратить тапочки в туфли: Выньте внутренние стельки и надвиньте на них насадку-пятку. Липучка между частями будет удерживать их вместе. Нажмите на пятку, чтобы гарантировать хорошее закрепление липучкой. Для плотного прилегания пятки, полосы пяточного обхвата прикрепите к внутренней стороне тапочек застежкой-липучкой.

Использование:

МногослойнаяТермоКуртка с мягким панцирем обеспечивает комфортный обогрев области спины и груди. Ткань с защитой от ветра и дождя, идеальна для активного отдыха.

Предостережение:

Для использования ТермоКуртки обе аккумуляторные батарейки должны быть заряжены!

Хранение:

Рекомендуется не заряжать аккумуляторные батарейки на полную мощность, если Термо изделия не будут использоваться в течение длительного времени! Заряжайте не дольше 30



минут, а через 3 месяца снова сделайте подзарядку аккумуляторных батареек не дольше 30 минут. Перед использованием Термо изделий снова полностью зарядите аккумуляторы.

Инструкция по техническому уходу:

- Выключите подогрев Термо изделий с помощью кнопки OFF.
- Всегда отсоединяйте аккумулятор, когда изделие не используется.
- Храните Термо изделия в прохладном, чистом и сухом месте.
- Используйте только оригинальный адаптер, чтобы заряжать Термо изделия.
- Чрезмерное растягивание и перекручивание материала может вызвать повреждение обогревающего элемента.
- Не делайте порезы и проколы на Термо изделиях.
- Указанные температуры являются результатом измерений непосредственно поверхности обогревающего элемента.
- Не подвергать химической чистке
- Не гладить

Инструкция по стирке изделий:

- Изъять аккумуляторные батарейки
- Закрывать застежку «молнию» или липучку отсека для аккумулятора.
- сухой чистой только

Полезная информация:

Пожалуйста, выполните следующую тестовую процедуру, если вы ощущаете, что ваши Термо изделия не обеспечивают исправный обогрев:

- Полностью зарядите изделие
- Теперь включите изделие (режим подогрева, ON) удерживанием в течение 3-х секунд кнопки ON/OFF, расположенной на консоли управления, пока не загорится лампочка LED.
- Поместите Термо изделие в холодильник на 5–10 минут.
- Выньте изделие из холодильника и проверьте, горит ли на изделии лампочка LED.
- Если лампочка LED горит, значит изделие включено и находится в режиме подогрева (ON), и примерно через минуту вы должны ощутить тепло.



Thermo Soles

Beheizbare Einlegesohlen mit automatischer Temperaturregelung

- Nie wieder kalte Füße
- Passt in jeden Schuh
- Extrem flache Sohle
- Kein störendes Kabel
- Integrierter Hochleistungsakku
- Eingebaute Temperatursensoren für optimales Fußklima

Thermo Soles

Semelles chauffantes avec régulation de température automatique

- Plus jamais froid aux pieds
- Convient pour toutes les chaussures
- Semelle extra-fine
- Pas de câble gênant
- Accu haute performance intégré
- Capteurs de température intégrés pour une chaleur optimale du pied



Thermo Soles

Rechargeable heated insoles with automatic temperature control

- Never again cold feet
- Fits in every shoe or boot
- Extremely flat sole
- No external wires
- Integrated Li-Ion Polymer batteries
- Temperature regulated through integrated thermostat

www.thermosoles.eu



Thermo Soles 3-D Funk

Beheizbare Einlegesohlen mit ergonomischem Fußbett und Funkfernbedienung

- Nie wieder kalte Füße
- Passt in jeden Schuh
- Extrem flache Sohle
- Kein störendes Kabel
- Integrierter Hochleistungsakku
- Gesundheitsfördernde ergonomisch geformte Sohle
- 2 Temperaturstufen (38 und 44 Grad C) wählbar
- Mit Fernbedienung bedienbar

Thermo Soles

3D Télécommande

Semelles chauffantes avec télécommande et appui plantaire anatomique

- Plus jamais froid aux pieds
- Convient pour toutes les chaussures
- Semelle extra-fine
- Pas de câble gênant
- Accu haute performance intégré
- Semelle de forme ergonomique
- 2 niveaux de température (38 et 44 degrés C) au choix
- Fonctionnement par télécommande



Thermo Soles 3-D

Remote Controlled

Rechargeable heated insoles with 2 remote controlled temperature settings

- Never again cold feet
- Ergonomic 3-D foot bed
- Fits in every shoe or boot
- Extremely flat sole
- No external wires
- Integrated Li-Ion Polymer batteries
- 2 remote controlled temperature settings (38°C – 44°C)

www.thermosoles.eu



Thermo Gloves

Beheizbare Handschuhe mit 3-stufiger Temperaturregelung

- Nie wieder kalte Hände
- Als Innenhandschuh geeignet
- Extrem dünner elastischer Stoff
- Kein störendes Kabel
- Akku extrem klein und leicht (59 Gramm)
- Bis zu 5 Stunden warme Hände

Thermo Gloves

Gants chauffantes avec réglage de température à 3 niveaux

- Plus jamais les mains froides
- Peut être utilisé comme gant d'intérieur
- Tissu élastique très fin
- Pas de câble gênant
- Accu de très petite taille et très léger (59 grammes)
- Des mains chaudes jusqu'à 5 heures



Thermo Gloves

Heated Glove Liners with 3 temperature settings

- Never again cold hands
- Used as glove liners or as regular gloves
- Micro-thin stretchable carbon fibers
- No external wires
- Rechargeable 59 gram batteries
- Operating time up to 5 hours

www.thermogloves.eu



Thermo Mittens

Überhandfäustlinge für Thermo Gloves

- Im Daumen- und Fingerbereich wegklappbar
- Feinfühliges Greifen möglich ohne die Mittens ausziehen, z.B. mit Kugelschreiber schreiben

Thermo Mittens

Moufles pour Thermo Gloves

- Avec pouce et doigts repliables
- Maintient la sensibilité des doigts sans quitter les moufles, par ex. pour écrire avec un stylo-bille



Thermo Mittens

Designed for the use with Thermo Gloves

- Finger and thumb area can be folded back
- Tasks, such as writing, photo shooting, etc. can be accomplished without having to take off the mittens
- Ideal for hunting and fishing

www.thermogloves.eu



Thermo Belt

Beheizbare Handschuhe mit 3-stufiger Temperaturregelung

- Wohlthuende Wärme für Rücken- und Nierenbereich
- Beugt Verkühlungen und lokalen Verspannungen vor
- Ersatz einer Wärmeflasche im Bauch- und Unterleibsbereich

Thermo Belt

Ceinture chauffante avec réglage de température à 3 niveaux

- Une chaleur bienfaisante pour le dos et les reins
- Préviend les refroidissements et tensions
- Remplace une bouillotte pour le ventre et le bas du corps



Thermo Belt

Heated belt with 3 temperature settings

- Provides soothing heat for the back, stomach, abdomen and kidneys
- Prevents colds and local tensions
- Replaces a thermo-bottle for the stomach and abdomen

www.thermobelt.eu



Thermo Slippers

Beheizbare Hausschuhe mit 3-stufiger Temperaturregelung

- Wohlthuende Wärme in der vorderen Fußhälfte, speziell im Zehen- und Ballenbereich
- Hoher Gehkomfort durch weiche Sohle
- Hohe Tragesicherheit durch rutschfeste Sohle
- Hohe Tragesicherheit durch rutschfeste Sohle
- Abgenommen werden
- Können auch zum Schlafen verwendet werden

Thermo Slippers

Pantoufles chauffantes avec réglage de température à 3 niveaux

- Une chaleur bienfaisante pour l'avant-pied, particulièrement sur les orteils et la plante
- Grand confort de marche grâce à sa semelle souple
- Sécurité absolue grâce à sa semelle antidérapante
- Le talon peut être renforcé ou enlevé
- Peuvent aussi être portées pour dormir



Thermo Slippers

Heated Slippers with 3 temperature settings

- Provides soothing heat in the toes and front foot area
- Soft foot bed for additional walking comfort
- Safety through anti-slip soles
- The adjustable heel strap can also be removed if desired
- Can also be worn in bed

www.thermoslippers.eu



Thermo Cape

Beheizbares Cape mit 3-stufiger Temperaturregelung

- Wohlthuende Wärme im Schulter- und Nackenbereich
- Beugt Verspannung durch Windzug vor
- Kann um den Hals komplett verschlossen werden und ist damit ein Schalersatz
- Kann auch unter einer Jacke oder einem Mantel getragen werden

Thermo Cape

Cape chauffante avec réglage de température à 3 niveaux

- Une chaleur bienfaisante pour les épaules et la nuque
- Préviend les contractures causées par les courants d'air
- Peut se refermer autour du cou et remplace ainsi une écharpe
- Peut aussi être portée sous une veste ou sous un manteau

Thermo Cape

Heated cape with 3 temperature settings

- Provides soothing heat for the shoulder and neck area
- Prevents tensions caused by drafts
- Can be closed completely around the neck, replacing a scarf
- Also can be worn under a coat or jacket
- Ultra-soft, non-allergenic micro fiber material



www.thermcape.eu



Thermo Seat

Beheizbare Sitzauflage mit 3-stufiger Temperaturregelung

- Für alle Sitzgelegenheiten im Freien geeignet
- Nie wieder ein kaltes Gesäß
- Beugt der Entstehung von Harnwegsinfekten und Erkältungen vor
- Ersetzt einen weichen Sitzpolster

Thermo Seat

Couvre-siège chauffant avec réglage de température à 3 niveaux

- Pour s'asseoir partout à l'extérieur
- Plus jamais les fesses froides
- Préviend les infections urinaires et les refroidissements
- Remplace un coussin souple

Thermo Seat

Wireless seat cushion with 3 temperature settings

- Designed for all outdoor activities
- Roll up for handy storage
- Total weight only 300 grams
- Prevents colds and infections



www.thermoseat.eu



European Design
Made in China